

Số: 03/2020/XNQC-HP

Hải Phòng, ngày 09 tháng 11 năm 2020

GIẤY XÁC NHẬN NỘI DUNG QUẢNG CÁO

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ THIẾT BỊ Y TẾ SÀI GÒN HÀ NỘI SHB

Địa chỉ: Số 339/7A Tô Hiến Thành, phường 13, quận 10, thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 0969638666 Email:

STT	Tên sản phẩm	Phiếu công bố sản phẩm mỹ phẩm
1	Dung dịch vệ sinh phụ nữ Xuân Sơn	112/20/CBMP-ND do Sở Y tế Nam Định cấp ngày 29/06/2020

1. Nội dung quảng cáo: Theo nội dung đã được duyệt (đính kèm văn bản này) của Công ty Cổ phần tư vấn và thiết bị y tế Sài Gòn Hà Nội SHB là phù hợp với quy định hiện hành. Công ty có trách nhiệm quảng cáo đúng nội dung tại ma-két đã được xác nhận.

2. Phương tiện quảng cáo: dưới hình thức hội thảo giới thiệu sản phẩm do báo cáo viên là Bác sĩ Trần Tuấn Trung trình bày tại các địa điểm và thời gian cụ thể đúng theo kế hoạch đã được duyệt (đính kèm văn bản này).

Sở Y tế yêu cầu trước khi tổ chức sự kiện, Công ty Cổ phần tư vấn và thiết bị y tế Sài Gòn Hà Nội SHB phải có trách nhiệm thông báo đến cơ quan quản lý nhà nước tại địa phương để kịp thời giám sát.

Nơi nhận:

- Đơn vị đăng ký hồ sơ;
- TTtr; QLHN; TTKN Thuốc, MP, TP;
- PYT quận, huyện; (để giám sát);
- VP; (để đăng tải lên Cổng TTĐT SYT);
- Lưu: VP, NVD(2).



Nguyễn Tiến Sơn



LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO HUYỆN TIỀN LÃNG

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	Kiến Thiết	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 15/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
2	Khởi Nghĩa	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 16/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
3	Hùng Thắng	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 17/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
4	Đông Hưng	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 18/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
5	Đoàn Lập	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 19/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
6	Đại Thắng	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 20/11/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
7	TT Tiên Lãng	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 24/11/2020	Nhà văn hóa UBND TT	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO HUYỆN AN LÃO

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	Trường Thọ	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 01/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
2	Trường Thành	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 03/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
3	Thái Sơn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 05/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
4	TT An Lão	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 17/12/2020	Nhà văn hóa UBND TT	
5	TT Trường Sơn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 18/12/2020	Nhà văn hóa UBND TT	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO HUYỆN VĨNH BẢO

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	Vĩnh Tiến	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 19/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
2	Vĩnh Phong	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 20/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
3	Vĩnh Long	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 21/12/2020	Nhà văn hóa UBND xã	
4	An Hòa	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 17/01/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
5	TT Vĩnh Bảo	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 18/01/2021	Nhà văn hóa UBND TT	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO HUYỆN KIẾN THUY

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	Đại Đồng	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 19/01/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
2	Đại Hà	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 20/01/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
3	Thuận Thiên	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 03/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
4	Thụy Hương	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 04/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
5	Tú Sơn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 05/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
6	TT Núi Đồi	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 06/02/2021	Nhà văn hóa UBND TT	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO HUYỆN AN DƯƠNG

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	Tân Tiến	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 19/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
2	Quốc Tuấn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 20/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
3	Nam Sơn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 21/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	
4	Lê Thiện	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 22/02/2021	Nhà văn hóa UBND xã	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. NGÔ QUYỀN

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. Vạn Mỹ	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 10/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. Máy Tơ	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 11/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. LÊ CHÂN

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. An Biên	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 25/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. An Dương	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 27/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Cát Dài	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 28/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P. Đông Hải	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 29/03/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. KIẾN AN

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. Văn Dầu	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 15/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. Trảng Minh	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 16/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Trần Thành Ngọ	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 17/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P. Quán Trữ	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 18/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. HỒNG BÀNG

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. Trại Chuối	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 25/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. Thượng Lý	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 26/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Sở Dầu	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 27/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P. Quán Toan	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 28/04/2021	Nhà văn hóa UBND phường	



LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. HẢI AN

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P.Tràng Cát	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 10/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P.Thành Tô	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 11/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Nam Hải	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 12/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P.Đông Hải 1	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 13/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
5	P. Đăng Hải	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 14/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
6	P.Đông Hải 2	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 15/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
7	P.Đăng Lâm	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 16/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
8	P.Cát Bi	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 17/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. DƯƠNG KINH

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. Tân Thành	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 18/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. Hưng Đạo	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 19/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Hòa Nghĩa	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 20/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P. Hải An	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 21/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

LỊCH TỔ CHỨC HỘI NGHỊ, HỘI THẢO Q. ĐỒ SƠN

STT	TÊN XÃ, PHƯỜNG	THỜI GIAN	ĐỊA ĐIỂM	GHI CHÚ
1	P. Bằng La	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 24/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
2	P. Hải Sơn	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 25/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
3	P. Hợp Đức	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 26/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
4	P. Minh Đức	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 27/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
5	P. Ngọc Xuyên	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 28/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	
6	P. Vạn Hương	Sáng 8h đến 11h. Chiều 14h đến 17h ngày 29/05/2021	Nhà văn hóa UBND phường	

Số: 116/2020 /SHB

Hà Nội, ngày 25 tháng 10 năm 2020

NỘI DUNG BÁO CÁO TRONG HỘI THẢO, HỘI NGHỊ

Thời gian làm việc: Sáng từ 8h đến 11h. Chiều từ 14h đến 17h.

Đón tiếp khách mời: Sáng từ 8h đến 9h, chiều từ 14h đến 15h.

Báo cáo hội thảo, hội nghị: Sáng từ 9h đến 11h, chiều từ 15h đến 17h.

Chương trình báo cáo hội thảo, hội nghị gồm 2 phần và do chuyên viên tư vấn sức khỏe của Công ty : (tài liệu và bằng cấp chuyên môn gửi kèm hồ sơ).

Phần 1: Giới thiệu chương trình làm việc:

Giới thiệu : - Họ tên chức danh báo cáo viên: BS Trần Tuấn Trung

Phần 2: Giới thiệu sản phẩm dung dịch vệ sinh phụ nữ .

Ngày hôm nay các di đến đây, chúng ta được những quyền lợi như thế nào:

- Thứ nhất: Được nghe truyền thông tư vấn.

- Thứ hai: Ngày hôm nay, đơn vị tài trợ cho chương trình là Công ty mang sản phẩm về giới thiệu cho các di, các chị biết được công dụng, cách dùng, địa chỉ phân phối và giá cả trên thị trường.

Sản phẩm Dung dịch vệ sinh phụ nữ Xuân Sơn :

- 1) Số phiếu Công bố sản phẩm mỹ phẩm: 112/20/CBMP-ND ngày 29/06/2020
- 2) Thành phần sản phẩm: Kim ngân hoa 3%; Trầu không 3%; Lô hội 4%; Vitamin E 0.5%; Etanol 0,5%; Triclosan 0,01 %; Hương liệu 0.01%; nước tinh khiết vừa đủ 100ml.
- 3) Mục đích sử dụng: Dùng vệ sinh hằng ngày, dùng trong thời kỳ kinh nguyệt, thai nghén sinh nở, hậu sản.
- 4) Cách dùng: Vệ sinh bằng nước sạch, lau khô rồi xịt từ 2 – 3 lần 1 ngày vào vùng kín
- 5) An toàn: Sản phẩm không chứa bất cứ một thành phần bị cấm nào và cũng tuân thủ với danh mục hạn chế và các điều kiện quy định trong hiệp định mỹ phẩm ASEAN.

Xin chân thành cảm ơn !

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ THIẾT BỊ
Y TẾ SÀI GÒN HÀ NỘI SHB



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thái Hòa

Tài liệu nội dung giới thiệu tại hội thảo



Quảng cáo sản phẩm
dung dịch vệ sinh Xuân
Sơn



Giới thiệu chương trình làm việc:



- ➡ Giới thiệu họ và tên báo cáo viên:
- ➡ Trần Tuấn Trung
- ➡ Bác Sĩ



Giới thiệu chương trình

- ➡ Giới thiệu:
- ➡ Thành phần tham dự
- ➡ Chương trình làm việc

Số công bố sản phẩm mỹ phẩm: 112/20/CBMP-NĐ



Phụ lục số 01-MP

PHẦN DÀNH CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ (FOR OFFICIAL USE)

Ngày cấp (Date acknowledged): 29/06/2020

Số công bố (Product Notification No.): 112/20/CBMP-NĐ

Phiếu công bố có giá trị 05 năm kể từ ngày cấp

SỞ Y TẾ NAM ĐỊNH

GIÁM ĐỐC



T.Đ. Phạm Minh Thu

PHIẾU CÔNG BỐ SẢN PHẨM MỸ PHẨM TEMPLATE FOR NOTIFICATION OF COSMETIC PRODUCT

☒ Đánh dấu vào ô thích hợp (Tick where applicable)

THÔNG TIN SẢN PHẨM PARTICULARS OF PRODUCT

1. Tên nhãn hàng và tên sản phẩm (Name of brand & product)

1.1 Nhãn hàng (Brand)

D	U	N	G	D	I	C	H	V	E	S	I	N	H	P	H	U	N	U
X	U	A	N	S	O	N												

1.2 Tên sản phẩm (Product Name)

Giấy chứng nhận đủ điều kiện sản xuất mỹ phẩm



UBND TỈNH NAM ĐỊNH
SỞ Y TẾ
Số: 07/NĐ-ĐKSXMP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN SAO

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐỦ ĐIỀU KIỆN SẢN XUẤT MỸ PHẨM (Chứng nhận lần đầu)

- Căn cứ Nghị định số 93/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 07 năm 2016 của Chính phủ quy định về điều kiện sản xuất mỹ phẩm;
- Nghị định số 155/2018/NĐ-CP ngày 12/11/2018 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số quy định liên quan đến điều kiện đầu tư kinh doanh thuộc phạm vi quản lý nhà nước của Bộ Y tế;
- Căn cứ Quyết định số 88/2007/QĐ-UB ngày 11/01/2007 của UBND tỉnh Nam Định về việc phân công, phân cấp quản lý tổ chức bộ máy, cán bộ công chức, viên chức lao động;

Theo đề nghị của ông Phó trưởng phòng phụ trách phòng Nghiệp vụ Dược,

Số chứng nhận: 0259 Quyển số: 01/ SCT/BC

SỞ Y TẾ CHỨNG NHẬN

Cơ sở: Công ty Cổ phần Dược phẩm Trường Thọ

Địa chỉ: Lô M1, đường N3, KCN Hòa Xá, xã Lộc Hòa, Thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định

Đủ điều kiện sản xuất mỹ phẩm

Dây chuyền sản xuất bao gồm: sản xuất sản phẩm khô và sản xuất sản phẩm dạng ướt.

Nam Định, ngày 16 tháng 01 năm 2019



TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP
THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH
ĐẶNG HỒNG KỶ

GIÁM ĐỐC
SỞ Y TẾ
Bùi Thị Minh Thu

Bùi Thị Minh Thu

Giới thiệu sản phẩm dung dịch vệ sinh phụ nữ xuân son.

- ➡ Mục đích sử dụng:
- ➡ Dùng vệ sinh hằng ngày, dùng trong thời kỳ kinh nguyệt, thai nghén sinh nở, hậu sản.
- ➡ Dùng vệ sinh hằng ngày

Thành phần sản phẩm

- Ethanol (Alcohol) 5%
- Lô hội 4%
- Kim ngân hoa 3%
- Trầu không 3%
- Vitamin E 0,5%
- Nipagin 0,1%
- Nipasol 0,1%
- Triclosan 0,01%
- Hương liệu 0,01%
- Nước tinh khiết vừa đủ 100ml



|| ॐ || ॐ ||



Tính an toàn



☒ Tôi đã kiểm tra bản sửa đổi từ Phụ lục II đến Phụ lục VII của danh mục các thành phần mỹ phẩm ASEAN như được công bố trên bản sửa đổi gần đây nhất của Hiệp định mỹ phẩm ASEAN. Tôi xin xác nhận rằng sản phẩm được đề cập đến trong bản công bố này không chứa bất cứ một thành phần bị cấm nào và cũng tuân thủ với danh mục hạn chế và các điều kiện quy định trong các phụ lục.

I have examined the latest revisions of the Annexes II to VII of the ASEAN Cosmetic Ingredient Listing as published in the latest amendment of the ASEAN Cosmetic Directive and confirmed that the product in this notification does not contain any prohibited substances and is in compliance with the restrictions and conditions stipulated in the Annexes.



**CHÚC QUÝ VỊ
MẠNH KHOẺ, HẠNH PHÚC VÀ BÌNH AN**

XIN TRÂN TRỌNG CẢM ƠN !